

Psalm 25:10

[Front Side]

 cut and laminate

Pathways of Chesed

“All the paths of the LORD are love (*chesed*) and faithfulness (*emet*),
for those keeping His covenant and His testimonies” – Psalm 25:10

כֹּל-אַרְחוֹת יְהוָה חֶסֶד וְאֱמֶת
לְנֹצְרֵי בְרִיתוֹ וְעֵדוּתוֹ

kohl-or·chot · Adonai · **che**'·sed · ve·e·met
le·no·tze·rei · ve·ree·to · ve·e·do·tahv


5"

3"

[Back Side]

 cut and laminate

Pathways of Chesed



“All the paths of the LORD
are compassion and truth for
those keeping His covenant
and His testimonies.”
– Psalm 25:10

πᾶσαι αἱ ὁδοὶ κυρίου ἔλεος καὶ ἀλήθεια τοῖς ἐκζητοῦσιν τὴν
διαθήκην αὐτοῦ καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ

5"

3"

Psalm 25:10

Hebrew Analysis:

The paths of the LORD...

וְעֵדוּתָיו	בְּרִיתוֹ	לְנֹצְרֵי	וְאֱמֶת	חֶסֶד	יְהוָה	כָּל-אֲרָחוֹת
ve-ei·do·tahv'	ve-ree·to'	le-no·tze·rei'	ve·e·met'	che'·sed	Adonai	kohl' – ohr·choht'
וְ- pfx "and" עֵדָה - n fs "witness, testimony" pl of עָד י"ח- 3ms sfx	בְּרִית - n fs "covenant promise, pledge" י' - 3ms sfx	לְ- "to/for" נָצַר - v "guard, keep" qal participle mpl cstr י"ח- mpl sfx	וְ- pfx "and" אֱמֶת - n fs "truth, fidelity, reality"	חֶסֶד - n ms "love, mercy, kindness, empathy" חֶסֶד fr>	יְהוָה - n abs "YHVH" (אֵין סוּף) יְהוָה fr> "to be"	כָּל - n. ms cstr "all" אֲרָח - n fs "path, way" + וְ- cpl sfx אֲרָח fr>
for those keeping his covenant and his testimonies			compassion and truth		all the paths of the LORD [are]	

כָּל-אֲרָחוֹת יְהוָה חֶסֶד וְאֱמֶת לְנֹצְרֵי בְרִיתוֹ וְעֵדוּתָיו

"All the paths of the LORD are compassion and truth
to those keeping his covenant and his testimonies." (Psalm 25:10)

**כָּל-אֲרָחוֹת יְהוָה חֶסֶד וְאֱמֶת
לְנֹצְרֵי בְרִיתוֹ וְעֵדוּתָיו**

πάσαι αἱ ὁδοὶ κυρίου ἔλεος καὶ ἀλήθεια
τοῖς ἐκζητοῦσιν τὴν διαθήκην αὐτοῦ καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ (LXX)